

Briuselis, 2018 m. gegužės 22 d.
(OR. en)

8960/18

DEVGEN 68
ACP 39
COHAFA 31
RELEX 408
FIN 388
WTO 133
ONU 40
OCDE 5

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
data: 2018 m. gegužės 22 d.
kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 8554/18

Dalykas: Europos Sąjungos priemonių, skirtų finansuoti išorės veiksams,
įgyvendinimo 2016 m. metinė ataskaita
– Tarybos išvados (2018 m. gegužės 22 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos priemonių, skirtų finansuoti išorės veiksams, įgyvendinimo 2016 m. metinės ataskaitos, kurias Taryba priėmė 2018 m. gegužės 22 d. įvykusiame 3618-ame posėdyje.

**Europos Sąjungos priemonių, skirtų finansuoti išorės veiksams, įgyvendinimo
2016 m. metinė ataskaita**

Tarybos išvados

1. Taryba palankiai vertina Europos Sąjungos priemonių, skirtų finansuoti išorės veiksams, įgyvendinimo 2016 m. metinę ataskaitą, taip pat Komisijos pastangas toliau gerinti ataskaitos kokybę, orientavimąsi į rezultatus ir patogumą naudoti. Tarybos nuomone, metinė ataskaita yra labai svarbus indėlis siekiant informuoti piliečius ir suinteresuotuosius subjektus apie tai, kaip ES įgyvendina išorės pagalbą, ir apie pasiektus rezultatus.
2. Taryba pabrėžia, kad metinėje ataskaitoje pristatyta pažanga įgyvendinant Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m. ir siekiant jos 17 darnaus vystymosi tikslų (DVT). Taryba ragina Komisijos tarnybas ir EIVT pademonstruoti, kaip ES vykdo veiksmus, kuriais atspindimas įsipareigojimas nė vieno nepalikti nuošalyje, taip pat kaip įgyvendinama Darbotvarkė iki 2030 m., Europos konsensusas dėl vystymosi ir Paryžiaus susitarimas dėl klimato kaitos. Taryba ragina Komisiją tęsti darbą, susijusį su politikos suderinamumu vystymosi labui, nes tai yra itin svarbus aspektas siekiant DVT ir svarbus indėlis siekiant šio platesnio tikslo – politikos suderinamumo darnaus vystymosi labui.
3. Taryba pabrėžia, kad labai svarbu visapusiškai pasinaudoti visu ES politikos ir priemonių spektru, kuris apima diplomatijos, saugumo, finansų, prekybos, vystymosi veiksmus ir humanitarinę pagalbą. Taryba ragina sustiprinti šį „bendra vizija“ ir „bendrais veiksmais“ grindžiamą požiūrį, kaip siūloma Visuotinėje ES užsienio ir saugumo politikos strategijoje, įskaitant pažangą siekiant patikimesnės, geriau reaguojančios ir labiau susietos Sąjungos. Taryba pabrėžia, kad klestinti Europos Sąjunga yra stipresnės Europos pasaulyje pagrindas, ir kad gerovė turi būti bendra, ir todėl darnaus vystymosi tikslus (DVT) reikia pasiekti visame pasaulyje, įskaitant Europą.

4. Visų pirma Taryba palankiai vertina persvarstyto Europos kaimynystės politikos įgyvendinimą, įskaitant paramą politinėms ir ekonominėms reformoms, demokratiniams pokyčiams ir stabilizavimui remiantis diferencijuotu požiūriu ir didesne atsakomybe. Be to, Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos atliktą Plėtros strategijos įgyvendinimo įvertinimą, kaip išdėstyta 2016 m. lapkričio mėn. Komunikate dėl ES plėtros politikos, visų pirma pažymi lemiamos svarbos indėlį į regioninį bendradarbiavimą ir sujungiamumą Vakarų Balkanuose.
5. Taryba pabrėžia, kad skurdo ir nelygybės dydis bei geografijs pakito, o įvairovė besivystančiose šalyse vis didėjo. Vis didesnė pasaulio neturtingųjų dalis yra susitelkusi nestabiliose, konfliktų paveiktose valstybėse ir Užsachario Afrikoje, nors nemažų skurdo salų tebėra daugelyje vidutines pajamas gaunančių šalių. Taryba primena, kad ES ir jos valstybės narės savo paramą skiria tam, kam jos labiausiai reikia ir kur ji gali padaryti didžiausią poveikį. Taryba primena savo 2017 m. birželio 19 d. išvadas¹, kuriose pabrėžiama, kad svarbu plėtoti lygiaverčius, tvarius ir abipusiškai naudingus ES ir Afrikos santykius, laikantis bendrų įsipareigojimų ir atsakomybės.
6. Taryba palankiai vertina ES pastangas teikti humanitarines krizes, įskaitant užsitęsusias krizes, patiriantiems žmonėms poreikiais grindžiamą, gyvybes gelbstinčią pagalbą visame pasaulyje. Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad humanitarinių krizių skaičius, sudėtingumas ir sunkumas didėja. Taryba pabrėžia, kad ES bei jos valstybės narės turi dėti nuolatinės pastangas, kad užkirstų kelią krizėms ir šalintų jų pagrindines priežastis, be kita ko, susijusias su klimato kaita, ir tinkamai atsižvelgtų į augančius poreikius.
7. Taryba palankiai vertina ES pastangų intensyvinimą aplinkos ir klimato kaitos srityje įgyvendinant išorės politikos priemones, ypač integruojant šias temas į visas priemones, nes tai itin svarbu siekiant didelės pažangos.

¹ Dok. 10454/17.

8. Taryba pakartoja esanti tvirtai įsipareigojusi gero valdymo, demokratijos ir teisinės valstybės principo klausimais, taip pat užtikrinant pagarbą žmogaus teisėms ir ragina ES bei jos valstybės nares stiprinti pastangas toliau propaguojant šiuos klausimus, nes jie yra itin svarbūs siekiant darnaus vystymosi.
9. Taryba ragina Komisiją toliau teikti ataskaitas apie veiklą, susijusią su migracija ir vystymusi, be kita ko, apie pagrindines neteisėtos migracijos ir priverstinio gyventojų perkėlimo priežastis. Tai turėtų apimti ataskaitas dėl ES skubiosios pagalbos Afrikai patikos fondo ir kitų ES patikos fondų veiksmingumo.
10. Be to, Taryba dar kartą primena darnaus vystymosi, atsparumo, nestabilumo, humanitarinių veiksmų ir konfliktų prevencijos bei taikos kūrimo tarpusavio sąsajas. Taryba laukia ataskaitos dėl kontrolinių šalių, kuriose įgyvendinama humanitarinės pagalbos ir vystymosi tarpusavio sąsaja.
11. Taryba taip pat ragina toliau teikti ataskaitas apie ES veiklą tarptautinės taikos ir saugumo srityje; tos ataskaitos turėtų apimti skubų reagavimą į politines krizes ir prisidėjimą prie civilinių stabilizavimo misijų.
12. Taryba primena savo išvadas dėl 2016–2020 m. lyčių lygybės veiksmų palaikant išorės santykius plano² ir tvirtus įsipareigojimus Europos konsensuse dėl vystymosi skatinti lyčių lygybę ir įgalėjimą visose veiksmų srityse. Taryba primygtinai ragina Komisiją teikti pirmenybę lyčių lygybei ir moterų bei mergaičių teisėms ir įgalėjimui, ir šiame kontekste palankiai vertina tai, kad lyčių lygybė pasirinkta 2018 m. gegužės 25 d. Europos vystymosi ryšių tinklo bendro inauguracinio renginio tema, taip pat 2018 m. birželio 5–6 d. Europos vystymosi dienų tema³.

² Dok. 15571/17.

³ Šį tinklą įsteigė Komisija ir valstybės narės, reaguodamos į 2017 m. gegužės mėn. Tarybos išvadas.

13. Taryba giria ES už tai, kad ji prisideda prie vystymosi finansavimo, kuriuo nustatomos įgyvendinimo priemonės, reikalingos norint pasiekti darnaus vystymosi tikslus. Taryba palankiai vertina tai, kad ES ir jos valstybės narės dar kartą patvirtino savo kaip didžiausios paramos vystymuisi teikėjos pasaulyje poziciją – pasauliniu mastu jos skyrė daugiau nei pusę oficialios paramos vystymuisi (toliau – OPV). Vien tik Europos Komisija per 2016 m. ES vardu išmokėjo daugiau kaip 13,1 mlrd. EUR OPV.
14. ES ir jos valstybės narės dar kartą patvirtina visus savo atskirus ir bendrus OPV įsipareigojimus⁴. Taryba primena, kad OPV tebėra vienas iš pagrindinių finansavimo šaltinių mažiausiai išsivysčiusioms šalims ir nestabilioms valstybėms, kuriose ypač trūksta vidaus gebėjimų pritraukti finansavimą iš kitų šaltinių.
15. Taryba palankiai vertina ES ir valstybių narių pastangas sutelkti ir gerai panaudoti visas turimas vystymuisi skirtas įgyvendinimo priemones, laikantis Adis Abebos veiksmų darbotvarkės. Visų pirma ji palankiai vertina Vidaus finansinių išteklių sutelkimo programą, Adis Abebos mokesčių iniciatyvą, ES išorės investicijų planą ir pastangas didinti vystymosi veiksmingumą, be kita ko, pasitelkiant bendrą programavimą. Taryba taip pat pabrėžia, kad svarbu sukurti tinkamas sąlygas didesnėms investicijoms, ekonomikos įvairinimui, regionų ekonominei integracijai, intensyvesnei prekybai ir privačiojo sektoriaus vystymuisi.
16. Taryba atkreipia dėmesį į metinėje ataskaitoje pateikiamas vertinimo išvadas, įskaitant poreikį gerinti kontekstinę analizę, nacionalinės atsakomybės bei ES ir pagrindinių partnerių stiprių partnerysčių svarbą, taip pat į poreikį greičiau prisitaikyti prie pokyčių vietoje.

⁴ Plg. Tarybos išvadas „Investicijos į darnų vystymąsi ir 2018 m. metinė ataskaita Europos Vadovų Tarybai dėl ES paramos vystymuisi tikslų“.

17. Taryba primena savo ankstesnes išvadas dėl rezultatų ataskaitų teikimo ir palankiai vertina tai, kad į ataskaitas įtraukti rezultatai, pagrįsti ES tarptautinio bendradarbiavimo ir vystymosi rezultatų sistema. Taryba ragina Komisiją toliau gerinti ataskaitų kokybę, įtraukiant vykdomų projektų rezultatus, daugiau naudojant pagal lytį suskirstytus duomenis ir tikslų pasiekimo analizę bei vertinimą. Be to, Taryba ragina Komisiją ir toliau tobulinti ataskaitų teikimą, kitoje metinėje ataskaitoje atsižvelgiant į neįgaliosius, skaitmeninimą vystymosi labui, sveikatą, švietimą, ES įsipareigojimų bendrą įgyvendinimą ir stebėseną.
-